

## Zmluva o zájazde

## AWERTRAVEL, s.r.o.

Hviezdoslavova 1469/61, 905 01 Senica

IČO: 36235989 - IČ DPH: SK2021496400

Zapísaný vl. č. 11894/T, deň zápisu 15.2.2000 Obch. reg.

tel.: 00421 905 974 264 - e-mail:awertravel@awertravel.sk

Číslo zájazdu

22423

Uzatvorená dňa

31.01.2023

uzatvorená podľa § 16 a súv. zák. č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## Zmluvný zástupca CK Awertravel, s.r.o.

Názov CK:	Cestovní agentura	Obchodné meno:	PhDr. Veronika Čepelková
Adresa:	Dr. E. Beneše 750, 517 21 Týniště nad Orlicí		
Korešp. adr.:	Dr. E. Beneše 750, 517 21 Týniště nad Orlicí		
IČO:	87432943	DIČ:	
		IČ DPH:	
Telefón:	731604770	E-mail:	info@poutnizajezdy.cz

Predmetom zmluvy je záväzok cestovnej kancelárie obstarat' pre cestujúceho zájazd podľa uvedenej špecifikácie a tomu zodpovedajúci záväzok cestujúceho zaplatiť cestovnej kancelárii dohodnutú cenu.

## Objednávateľ (uzatvára s cestovnou kanceláriou zmluvu aj v mene nižšie uvedených osôb):

Meno a priezvisko:		R.č/dátum narod.:	
Adresa:		č.pasu/OP	
Mobil:		E-mail:	je objednávateľ zároveň cestujúci? áno

Objednávateľ podpisom zmluvy potvrdzuje, že je na základe zákona alebo splnomocnenia oprávnený v mene objednávateľa zájazdu uzatvoriť zmluvu v prospech nižšie uvedených osôb, ktoré sú ďalšími účastníkmi zájazdu v zmysle tejto zmluvy a vzťahujú sa nich všetky práva aj povinnosti ako na objednávateľa zájazdu. V prípade uzatvorenia zmluvy v prospech iných osôb objednávateľ vyhlasuje, že tieto vyjadrili súhlas s účasťou na zájazde a zároveň disponuje súhlasom uvedených osôb s nakladaním s ich osobnými údajmi za účelom uzatvorenia zmluvy o zájazde.

## Cestujúci (ak je objednávateľ aj cestujúcim, zaškrtnite pri jeho údajoch políčko áno a údaje nevyplňajte)

meno a priezvisko	adresa	mobil / e-mail	R.č a dátum narod.:	č.pasu/OP
1.				
2.				
3.				
4.				

## Špecifikácia zájazdu

Názov zájazdu:	Zájezd Lurdy, Fatima a ďalšie miesta	Stravovanie:	viz prospekt
Miesto:	viz prospekt	Kategória:	hotel
Štát:	Francie, Španělsko, Portugalsko	Počet nocí:	viz prospekt
Termín:	od 22.04.2023 do 28.04.2023	Počet dní (vrátane cesty):	viz prospekt
Typ ubytovania:	hotel	Doprava:	letecky
		Odchod z:	Bolatice

## Rozpis cien za služby:

	Cena v Kč:	Počet:	Celkom:
Cena	19 650,00		
Pojištění pandemic	730,00		
Transfer z Bolatic na	550,00		
letišťe Katovice a zpět			
<b>Cena za osobu: 20.930 Kč</b>			

## Doplňujúce informácie k zájazdu:

Požiadavky (špecifické požiadavky cestujúceho s ktorými cestovná kancelária súhlasí)
Poznámky (špecifické požiadavky cestujúceho, ktoré cestovná kancelária negarantuje)

**Platobné údaje.**

Platba	Splatná(ý) dňa	Čiastka
Záloha na zájazd		

Platba	Splatná(ý) dňa	Čiastka
Doplatok		

Úhrada: prevodom Číslo účtu: **670100-2208507985/6210 (mBank)** popis/vs **22423**

**Poistenie zájazdu pre prípad úpadku.****Číslo poisťovnej zmluvy: 11-64798**

Union poisťovňa, a.s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika

Poistenie zájazdu pre prípad úpadku CK je uzavreté v zmysle zákona č.170/2018 Z.z. a poistením sú kryté: doprava z miesta pobytu v zahraničí do SR, ak doprava je súčasťou zaplatený preddavok alebo cena zájazdu, ak sa zájazd neuskutočnil, rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu, ak bol zájazd poskytnutý čiastočne. Poistenie sa vzťahuje len na zájazdy **zakúpené v termíne od 1.11.2022 do 31.10.2023** Nároky objednávateľa v prípade poisťovnej udalosti je potrebné uplatniť písomne na vyššie uvedenej adrese alebo telefonicky na čísle **+421 034 651 3896**, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa, v ktorom mal byť zájazd skončený. Bližšie informácie o poistení zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie sú k dispozícii v cestovnej kancelárii.

**Vyhlásenie objednávateľa zájazdu.**

Objednávateľ týmto zároveň potvrdzuje, že bol oboznámený s hlavnými charakteristickými znakmi ubytovania, stravovania, dopravy a ďalších služieb. Zároveň, že prevzal "Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch CK Awertravel, súhlasí s nimi a v plnom rozsahu ich prijíma, a to aj v zastúpení všetkých vyššie uvedených osôb, ktoré ho k ich prihláseniu na zájazd splnomocnili.

**Dôležité upozornenia pre cestujúceho.**

Časy odletu a príletu uvedené v zmluve resp. predzmluvnom formulári sú orientačné; záväzné časy odletu budú cestujúcemu poskytnuté cestovnou kanceláriou v pokynoch pred odchodom na zájazd.

Každý cestujúci nesie zodpovednosť za platnosť svojich cestovných dokladov podľa predpisov štátu destinácie.

Cestujúci má právo uplatniť reklamáciu zájazdu; cestujúci má právo obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporu; podrobné informácie o postupoch uplatňovania a vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov sú uvedené vo Všeobecných podmienkach CK.

Ak sa cestujúci ocitne v ťažkostiach, cestovná kancelária je povinná poskytnúť mu primeranú pomoc, najmä poskytnutím vhodných informácií alebo pomoci s komunikáciou; ak ťažkosti nastali zavinením cestujúceho, cestovná kancelária je oprávnená požadovať od cestujúceho náhradu skutočne vynaložených nákladov.

**Ochrana osobných údajov.**

Objednávateľ svojím podpisom berie na vedomie informáciu organizátora zájazdu, CK Awertravel, že poskytnutie požadovaných osobných údajov (meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa bydliska, e-mailová adresa objednávateľa a telefónne číslo objednávateľa) všetkých osôb uvedených v tejto zmluve je povinné a nevyhnutné na uzavretie zmluvy o obstaraní zájazdu. Neposkytnutie osobných údajov by znemožnilo túto zmluvu uzavrieť. Osobné údaje všetkých osôb uvedených v zmluve, môžu byť poskytnuté aj tretím osobám, ak je to potrebné pre plnenie zmluvy. Objednávateľ tiež potvrdzuje, že sa oboznámil so "Zásadami ochrany osobných údajov v spoločnosti CK Awertravel, s.r.o. a zaväzuje sa oboznámiť s nimi všetky osoby uvedené v tejto zmluve. So zásadami spracúvania osobných údajov v spoločnosti Awertravel, s.r.o. sa môžete oboznámiť na webovom sídle spoločnosti na stránke [www.awertravel.sk](http://www.awertravel.sk)

.....  
Dátum

.....  
Podpis objednávateľa

.....  
Podpis a pečiatka CK (zmluvného zástupcu)

### Súhlas so spracovaním osobných údajov na marketingové účely.

Podľa článku 28 ods. 3 a nasl. nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. (ďalej len „Súhlas“)

Súhlasím so spracúvaním mojich osobných údajov spoločnosťou Awertravel, s.r.o., Hviezdoslavova 1469/61, 905 01 Senica, IČO:36235989 (ďalej len „Prevádzkovateľ“) a to v rozsahu: **meno a priezvisko, adresa, telefón, e-mail** po dobu 5 rokov. Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá/ý, že poskytnuté osobné údaje Prevádzkovateľ spracúva iba na základe tohto Súhlasu. Nemám žiadnu povinnosť ich Prevádzkovateľovi poskytnúť a tento Súhlas mám právo kedykoľvek odvolať. Ak tento súhlas odvolám, takto poskytnuté moje osobné údaje musí Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazať.

Dátum

.....  
Podpis objednávateľa